



Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

2022 主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!

For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師：徐心道牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事：Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*

English 英語	NextGen 下一代家庭	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie Wu 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜	

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

中英詩歌敬拜、主餐及禱告 Worship , Communion and Prayer

中文信息: 鄭林錦弟兄 哥林多前書 4:1-2 基督的執事 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Pastor Patrick Yao Psalm 27 Faithfulness in the Midst of Fear Offering Prayer, Welcome and Announcements Benediction
---	--

普世宣教禱告: 南美: 烏拉圭 Pray for Global Mission: South America : Uruguay

人口: 3,376,000 (16,000 福音未及); 族群: 34 (3% 福音未及); 文化基督徒: 67%; 重生基督徒 7%; 重生基督徒年增率 3.2% (全球增長率 = 2.6%) 烏拉圭是一個位於南美東南部的天主教國家, 面臨南大西洋並與巴西與阿根廷交界。全國人口近 3.5M, 其中一半都在首都。此城是西班牙人於 1726 年建立, 原是軍事重鎮。烏拉圭長期受軍政府統治, 直到 1985 年才真正恢復民主治理。目前較大的問題在於與巴西之間的毒品和軍火販的違法活動。雖然羅馬天主教信徒眾多, 但重生基督徒較少, 多數都是形式上的文化信仰, 很容易受到異端邪說的錯誤教導和帶領。求神賜大能力給烏拉圭的宣教士及宣教機構, 繼續帶領眾人歸主; 求神改變眾人心意, 讓許多形式文化基督徒, 能真看見主而成為重生的基督徒。求主加添, 使得烏拉圭的眾信徒能向外傳揚耶穌基督的愛到南美周邊的國家去。

Population: 3,376,000 (16,000 Unreached); Peoples: 34 (3% Unreached); Christian Adherent: 67%; Evangelical 7%; Evangelical Annual Growth Rate 3.2% (Global Rate = 2.6%) Uruguay is a Catholic country located in southeastern South America, facing the South Atlantic Ocean and bordering Brazil and Argentina. The country's population is nearly 3.5M, half of which are in the capital. The city was founded by the Spaniards in 1726 and was originally a military town. Democratic governance was not truly restored until 1985. Uruguay's major problem is the illegal activities of drug and arms dealers with Brazil. Although there are many Roman Catholic believers, there are fewer born-again Christians, and most of them are cultural beliefs in the form, and are vulnerable to the false teaching and leadership of heresy. Ask God to grant favor and wisdom to missionaries and missions agencies to continue leading people to Christ in Uruguay; pray that God will change the hearts of all people and make many cultural Christians become born-again Christians; pray that the believers in Uruguay can spread the love of Jesus Christ to the countries around South America.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

10:00 AM - 11:00 AM	成人 Adult: 46	青少年 Youth: 07	學童 Children: 10	嬰孩 infant: 05
11:15 AM - 12:35 PM	成人 Adult: 65	青少年 Youth: 09	學童 Children: 14	嬰孩 infant: 05

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$56,594	\$38,521	\$1,727,437	\$1,694,923	\$32,514
宣教奉獻	\$37,245	\$7,663	\$284,640	\$337,192	-\$52,553
教會擴展奉獻	\$200	\$4,808	\$482,564	\$211,538	\$271,026

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：acc-sw/visitor-c

Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

- 佈道會：**這週五 7:30 PM 開始就是一連三天華語堂一年一度的大型佈道會，今年的講員是劉志雄長老，主題是：「大好的消息！」。週五晚及週六晚除了在教會主堂區有實體聚會外，大家也可線上參加，但請用二維碼或 <https://tiny.cc/acc2022em> 報名，好取得線上聚會鏈接。
 - 下主日 11/13 的主日崇拜：**請大家特別留意，講中文的人，下主日請主日學 11 AM 結束後盡快到 cafeteria 就座，我們會提前五分鐘，在 11:10 AM 就即時直播主堂區華語崇拜的聚會及劉志雄長老的第三篇信息。孩童、青少年、及講英文的成人直接去圖書室，參加 11:15 AM 開始的英語詩歌敬拜。
 - 每日讀經：**100% 完成上季 (今年 5-10 月) 讀經者，請最遲在 11/8 前用右上二維碼填表提報，十一月中頒獎。新一季讀經 (今年 11 月至明年 4 月) 已於 11/1 開始，仍歡迎用右下二維碼報名參加。新一季的讀經表可向招待索取。
 - 年度投票：**教會會員將為 2023 年長執事人選以及教會預算等重要事項進行投票。請用 acc.church/voter-guide 或二維碼瞭解詳情。投票 11/6 開始，11/20 截止。選票以線上方式提供，如有會員不便使用網路，需要實體選票，請 11/6 前聯繫會員事工執事吳曙光弟兄 (512-965-2699) 或電郵 survey@austinchinesechurch.org。
 - 洗禮：**若有慕道朋友已穩定參加主日崇拜、主日學、團契至少三個月，並有心在 12/18 在西南區主日崇拜中受洗，請最遲在 11/20 向徐牧師約時間面談 tonyhsu@austinchinesechurch.org。
 - 主日午餐：**我們的同工仍在與一些餐館聯繫，研究各種選擇。目前依然會提供每片 \$1 的 pizza。請大家耐心等待，並為此禱告。
- Evangelistic Meeting (11/11~13):** Elder Peter Liu will be leading the annual evangelistic meeting. The theme of the messages will be "A Great News". For the first two meetings on Friday night and Saturday night, people live in southwest area can choose to join the meeting on line, but please use this link: <https://tiny.cc/acc2022em> to register in advance to get the online meeting link.
 - Special Arrangement Next Sunday:** All children, youth, and English-speaking adults should go directly to the library for the worship, which begins at 11:15 AM and will be in English only. Mandarin-speaking adults still meet in the cafeteria, but will join the live streaming of the Mandarin Worship on the main campus, starting at 11:10 AM, to watch Elder Peter Liu's preaching of his third message of the evangelistic meetings.
 - Daily Bible Reading:** If you who have completed the reading schedule of the past six months, please use the QR code on the upper right to report your completion by 11/8. There will be a recognition in mid-November. If you don't yet have a Bible reading plan, please consider using the QR code on the lower right to sign up, and get a Bible Reading schedule from the ushers. The new Six-Month period just started on 11/1.
 - Annual Vote:** Church members will be voting for 2023 deacon candidates and church budgets. Early voting will start on 11/6 and the last day to vote is 11/20. Use this link acc.church/voter-guide or the QR code to see details of the voting items. Voting will be done using an on-line ballot (default option) or paper ballot (by request only). To request a paper ballot, please contact the Membership Deacon Shuguang Wu at survey@austinchinesechurch.org or 512-965-2699.
 - Baptism:** Anyone interested in getting baptized during worship service at ACC-SW on 12/18 please contact Pastor Tony at tonyhsu@austinchinesechurch.org for more information and an interview by 11/20 the latest.
 - Sunday Lunch:** Our coworkers are still contacting restaurants to find other lunch options. Please wait patiently and pray for God's provision. In the mean time we will continue to provide pizzas (\$1 per piece).